

# Условия продаж и поставок

1. Нижеследующие условия поставок действительны для всех контрактов, поставок и прочих услуг, включая консультационные, до тех пор, пока они не будут изменены или аннулированы с нашего явного выраженного согласия.

Общие коммерческие условия заказчика/покупателя не являются обязательными и в том случае, если мы явно не заявили о своем несогласии.

2. Цены действительны на день поставки товара.

3. Поставка товара на сумму нетто менее 400 Евро производится на условиях франко завод (EXW). При поставках, превышающих 400 Евро стоимости нетто, мы берем на себя обычные транспортные расходы. Доставки за пределы Германии осуществляются на условиях франко граница ФРГ, если сумма заказанного товара не ниже 1000 Евро.

4. Поставка товара осуществляется при наличии картонной упаковки.

5. Коммерческое предложение (оферта) и заключение контракта

Наши коммерческие предложения не несут обязательств с нашей стороны. Заключенные контракты или прочие соглашения приобретают юридическую силу лишь после письменного подписания или по факту осуществления поставки.

Дополнительные договоренности или гарантии, согласованные с сотрудниками отдела сбыта или торговыми представителями и не предусмотренные в нашей оферте, действительны только с нашего письменного подтверждения.

Если не согласовано иное, вся сопутствующая оферте документация – чертежи, иллюстрации, данные о размерах и массе – не является обязательной.

6. Условия поставки и неисполнение условий договора

Несоблюдение согласованных сроков поставки не освобождает заказчика, желающего отказаться от договора и потребовать возмещения причиненного неисполнением договора ущерба, от установления разумного дополнительного срока для исполнения договора и заявления о неприятии исполнения по истечении данного срока.

Это не относится к случаям, когда срок или дата исполнения договора были в явной или письменно выраженной форме признаны нами как обязательные. Частичные поставки допускаются в приемлемом объеме.

Сроки поставки, в том числе и дополнительно предоставленные ввиду просрочки, также продлеваются при возникновении форс-мажорных ситуаций, а также при наступлении после заключения договора любых непредвиденных помех, влияющих на поставку товара, за которые мы не несем ответственности.

Отсрочка поставки и невыполнение поставки не являются нашей ответственностью, ответственностью наших исполнителей или субпоставщиков, если это явилось последствием любого действия, выходящего за пределы разумного контроля перечисленных сторон.

Мы также не несем ответственности за просрочку доставки товара или непоставку (невозможность поставки) в связи с задержкой со стороны субпоставщиков. Это, однако, не лишает права заказчика отказаться от договора после безрезультатного истечения дополнительно предоставленного срока.

7. Отправка товара и переход риска

Если не оговорено иное, выбор маршрута и средств транспорта определяется нами. По желанию заказчика товар страхуется от рисков при перевозке. С момента отправки товара риск случайной гибели или порчи товара переходит к заказчику.

В случае задержки отправки товара по желанию или по вине заказчика хранение товара производится за счет заказчика и при передаче ему риска. В данном случае уведомление о готовности товара к отправке равнозначно отправке.

8. Отправка товара производится на условиях франко завод (EXW) на риск покупателя.

Рекламацию на повреждение товара при перевозке следует заявлять при получении товара.

9. Цены и условия платежа

Если не оговорено иное, платеж осуществляется в течение 30 дней со дня выставления счета-фактуры, т.е. согласованная сумма должна поступить на счет не позднее наступления крайнего срока платежа.

Вексели принимаются вместо платежа только при наличии соответствующего соглашения и при условии, если они принимаются к учету и если вексельные сборы были оплачены в установленном порядке.

Кредитование посредством векселей или чеков осуществляется с оговоркой о поступлении платежа за вычетом расходов на валютирование по курсу дня получения нами эквивалента стоимости.

Цены всегда подразумевают включенный налог на добавленную стоимость (НДС) в размере, установленном законом.

10. Задержанные платежи без специального напоминания облагаются пеней за просрочку, на 4% превышающей учетную ставку Европейского Центрального Банка. В случае поступления платежа в течение 8 дней предоставляется скидка в размере 3%, при платеже в течение 14 дней – 2%.

11. Оговорка о сохранении прав собственности

Мы сохраняем за собой право собственности на товар до полной оплаты его покупной стоимости. В отношении товара, приобретаемого заказчиком в рамках его профессиональной деятельности, мы сохраняем за собой право собственности на товар до погашения всей задолженности заказчика по данной сделке. Это распространяется и на случаи, где отдельные требования или сумма всех требований были отнесены на текущий счет, а сальдо было выведено и признано должником.

При нарушении существенных обязанностей по договору, в частности при просрочке платежей, мы вправе после напоминания потребовать возвращения нам товара, а заказчик обязан вернуть его.

Возвращение нам товара, а также наложение нами ареста на сумму долга. Возвращение нам товара, а также наложение нами ареста на сумму долга – поскольку не будет применяться закон о платежах в рассрочку – следует принять за отказ от договора лишь в том случае, если мы заявили об этом в явно выраженной письменной форме.

При наложении ареста и прочих вмешательствах со стороны третьих лиц заказчик обязан в письменной форме известить нас об этом с приложением акта описи и равнозначного присяге заявления о подлинности подвернутых описи предметов с поставленными нами изделиями.

Заказчик вправе перепродавать товар на общих коммерческих основаниях и уже сейчас уступает нам требования, вытекающие из перепродажи, включая все дополнительные требования к его покупателю или к третьим лицам, связанные с перепродажей. Заказчик располагает правом взыскивать долги также и после уступки требований.

Это не лишает нас права самим инкассировать платежи; однако, мы обязуемся не прибегать к этому праву, пока покупатель исправно выполняет свои платежные обязательства.

Мы вправе потребовать от заказчика оглашения уступаемых требований и должников по этим требованиям, предоставления всей необходимой для инкассации информации и передачи соответствующих документов, а также извещения должников об уступке.

Мы обязуемся отказаться от полагающихся нам в порядке обеспечения требований в той мере, в которой их стоимость более чем на 20% превышает стоимость подлежащих обеспечению требований, насколько они еще не удовлетворены.

12. Претензии к качеству и недостатке товара

Несущественные недостатки не дают заказчику права ни на отказ от приемки товара, ни на предъявление каких-либо рекламаций.

За дефекты товара мы несем ответственность при выполнении следующих условий:

а) Согласно нашему выбору безвозмездной замене или доработке подлежат лишь те товары, которые имели дефект до истечения срока давности, поскольку причина дефекта существовала до момента передачи риска.

б) Претензии к недостатку качества товара истекают по окончании 12 месяцев. Это не относится к случаям, когда закон согласно §438, п.1 ?2, §479 п.1 и §634а п.1 ?2 Гражданского кодекса определяет более длительные сроки, как и в случаях риска для жизни и здоровья человека, а также при преднамеренном и грубом нарушении обязательств поставщика и при вероломном умалчивании дефекта. Правила регулирования законом окончания сроков, возникающих препятствий и объявления новых сроков остаются без изменения.

в) После своевременной рекламации заказчик обязан обеспечить нам разумное время и возможность для устранения обнаруженных дефектов. При неисполнении нами в пределах предоставленного разумного срока устранения дефектов или поставки нового товара, заказчик вправе – вопреки возможным требованиям возмещения ущерба согласно п.15 – потребовать расторжения договора или предоставления скидки с покупной цены.

Дальнейшие или отличные от согласованных в этом пункте претензии заказчика против нас и наших контрактных исполнительных организаций на предмет недостатка/некачественности материала, исключены.

13. Мы сохраняем за собой право отклонения от иллюстраций каталога в связи с динамикой развития нашей продукции.

14. Невозможность поставки и преобразование условий договора

1) Если поставка невозможна, заказчик вправе требовать возмещения ущерба, кроме тех случаев, когда невозможность поставки произошла не по нашей вине. Однако, право заказчика на компенсацию ущерба ограничивается 10% стоимости той части поставки, которая из-за невозможности не могла быть использованной целесообразно. Это ограничение недействительно, когда в случаях злого умысла или халатности, или из-за вреда жизни, телу или здоровью, к ответственности привлекаются принудительно. Это не связано ни с какими изменениями инспекционной процедуры в ущерб клиенту. Право заказчика на расторжение договора остается неприкосновенным.

2) В случаях, когда непредсказуемые события, такие как мобилизация, война, волнение или похожие события – напр., забастовка и локдаун значительно изменяют экономическое значение или содержание поставки, а также значительно влияют на наше предприятие, Договор может надлежащим образом адаптирован, при соблюдении требований честности намерений и лояльности. Если это не является экономически приемлемым вариантом, у нас остается право отступить от договора.

15. Прочие требования возмещения ущерба

1) Прочие требования по компенсации ущерба и расходов заказчика (в дальнейшем: рекламации), независимо от их возможных юридических оснований (в частности любые претензии из-за нарушения обязанностей, проистекающих из отношений согласно закону взаимных обязательств), исключены.

2) Исключением являются случаи обязательной ответственности, например, закон ответственности за качество продукции, случаи преднамеренной и грубой небрежности, вреда, нанесенного жизни и здоровью человека; случаи нарушения существенных договорных обязательств. Претензии по нарушению существенных договорных обязательств, однако, ограничены типичным для договора, предвидимым и допустимым нарушением, если не имеем места преднамеренная или грубая небрежность, или отсутствует ответственность за вред, нанесенный жизни и здоровью человека. Это не связано ни с какими изменениями инспекционной процедуры в ущерб клиенту.

3) Если заказчику причитается возмещение ущерба согласно п. 15), то это право теряет силу по истечении положенного срока удовлетворения рекламации согласно п. 14).

4) При рекламациях на предмет ответственности за качество продукции имеют силу сроки удовлетворения претензий, определенные законом.

16. Судебное исполнение и применяемое право

Местом исполнения и исключительным местом рассмотрения судебных исков по поставкам и платежам (включая чековые и вексельные иски), а также по всем другим возникающим между сторонами спорам, является город Дорнштеттен, при условии, что покупатель – правомочный торговый агент или общественно-правовая организация с обособленным бюджетом.

Отношения между спорящими сторонами регулируются исключительно законодательными органами Федеративной Республики Германии. Применение Гаагского унифицированного законодательства о международной купле-продаже товара исключается.